

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 24 (1977)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les puissances calorifiques nécessaires pour les dispositifs de ventilation normalisés sont les suivantes:

VA normalisé	Réchauffeur électrique d'air				Réchauffeur d'air par eau chaude
Type	MSF $t_E - 13^\circ\text{C}$ $t_{EL} + 20^\circ\text{C}$		MAF $t_E - 5^\circ\text{C}$ $t_{EL} + 20^\circ\text{C}$		MSF $t_E - 5^\circ\text{C}$ $t_{EL} + 20^\circ\text{C}$
	kcal/h	kW	kcal/h	kW	kcal/h
VA 150 (par VA)	2 600	3			2 000
VA 1200			8 000	9,5	16 000
VA 1800			12 000	14	24 000
VA 2400 ¹			16 000	19	32 000
VA 4800 ¹			32 000	38	64 000

¹ Réchauffeurs électriques d'air uniquement avec autorisation spéciale de l'OFPC
 t_E = température de l'air extérieur
 t_{EL} = température de l'air à son entrée dans les locaux

KRÜGER

**protège
abris anti-aériens
et de protection civile
contre l'humidité**

Krüger+Co. 9113 Degersheim

En cas d'urgence: Téléphone 071 54 15 44 et
 3117 Kiesen BE Téléphone 031 92 96 12
 2000 Neuchâtel 4 Téléphone 038 24 25 82



Zur **wirklichkeitsnahen** Gestaltung Ihrer Zivilschutzübungen offerieren wir Ihnen die speziell für diesen Zweck geeigneten **preisgünstigen**

Bengalflammen

«Special» rot

zur Brandmarkierung. Brenndauer etwa 5 Minuten.



Hans Hamberger AG,
Kunstfeuerwerkfabrik,
3854 Oberried, Telefon 036 49 12 12



TRIOPAN Faltsignale

alleiniger Hersteller

TRIOPAN RORSCHACH



Jos. Butz

Signalfabrikation
Telefon 071 41 42 72
(Erhältlich bei
Feuerwehr-Grossisten
und Wiederverkäufern)

**Können Sie 3000 Pers.
pro Tag stromunabhängig
und warm verpflegen?**



A. Haari AG Bellerivestr. 10 8008 Zürich
Telefon 01 47 14 37

Coupon Verlangen Sie unverbindlich unseren ausführlichen Prospekt

Firma _____
 Name _____ Vorname _____
 Strasse _____ Ort _____